



# **Imposta sull'importazione sulla controprestazione per l'uso di beni sul territorio svizzero imposti secondo il regime doganale di ammissione temporanea**

## **1. Base legale**

La controprestazione per l'uso di un bene importato in ammissione temporanea soggiace all'imposta sull'importazione (art. 54 cpv. 1 lett. d della legge federale del 12 giugno 2009 sull'imposta sul valore aggiunto).

L'imposta sul valore aggiunto è calcolata in base alla locazione o all'indennità da pagare. Se l'uso è gratuito o l'indennità richiesta è ridotta, fa stato la controprestazione che sarebbe conteggiata per la locazione del bene a un terzo indipendente.

## **2. Dati che devono figurare nella dichiarazione doganale per l'ammissione temporanea**

Per quanto riguarda l'imposizione dell'imposta sull'importazione, nella dichiarazione doganale dell'ammissione temporanea al momento dell'importazione del bene occorre indicare i seguenti dati:

- nel caso di macchine e apparecchi, la marca e il tipo;
- nel caso di altri beni (tende, costumi da scena ecc.) le caratteristiche specifiche (p. es. grandezza delle tende, quantità, numero dell'articolo);
- dettagli relativi all'impiego effettivo del bene sul territorio svizzero;
- il nome e l'indirizzo della persona che impiega l'oggetto in Svizzera.

Nella dichiarazione doganale va inoltre indicato se il bene viene importato temporaneamente sulla base di un contratto di locazione.

La persona che presenta la dichiarazione doganale deve essere in possesso di tali dati.

## **3. Garanzia dei tributi all'importazione**

Nel caso del regime doganale di ammissione temporanea i tributi all'importazione (p. es. imposta sull'importazione e dazio) vengono imposti condizionatamente. La persona soggetta all'obbligo di dichiarazione deve garantire la riscossione condizionata dei tributi all'importazione mediante depositi in contanti, carte valori o atti di fideiussione.

La garanzia viene liberata se il regime di ammissione temporanea viene concluso regolarmente e la controprestazione per l'uso del bene importato temporaneamente è stata imposta.

## **4. Riscossione dell'imposta sull'importazione**

In linea di massima, l'imposta sull'importazione viene riscossa dopo la conclusione regolare del regime doganale di importazione temporanea dal Centro di competenza per l'imposizione della controprestazione (Dogana Centro – Mittelland).

Contrariamente a ciò, il contribuente può richiedere l'imposizione fiscale presso l'ufficio doganale presso il quale avviene la conclusione regolare del regime doganale di ammissione temporanea. Questo alla condizione che la controprestazione per l'uso del bene sia in quel momento fissata. Ciò permette la liberazione più rapida dei tributi all'importazione garantiti.